

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 25. a 26. 06. 2014

Návrh

**na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1860/18, spoločnosti BILLA s.r.o.,
so sídlom v Bratislave – majetkovoprávne usporiadanie pozemkov pod stavbou**

Predkladateľ:

Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.
riaditeľ magistrátu

Spracovateľ:

JUDr. Svetlana Komorová, v. r.
poverená vedením
oddelenia správy nehnuteľností

Mgr. Soňa Beláková, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Janka Mateičková, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu s uznesením MsR
3. Žiadosť
4. Výpis z obchodného registra
5. Snímky z mapy 2x
6. LV 2x
7. Stanoviská odborných útvarov magistrátu s prílohou 5x
8. Stanovisko starostu MČ Bratislava-Petržalka
9. Nájomnú zmluvu
10. Návrh kúpnej zmluvy

kód uzn.: 5.2
 5.2.4

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemku pod stavbou registra „C“ KN v k. ú. Petržalka, parc. č. 1860/18 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 211 m², zapísaného na LV č. 1748, na ktorom sa nachádza stavba – supermarketu BILLA so súpis. č. 3540, zapísaná na LV č. 3560, vo vlastníctve nadobúdateľa spoločnosti BILLA s.r.o. so sídlom Bajkalská 19/A, Bratislava, IČO 31347037, za cenu celkom 346 795,35 Eur,

s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcim podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcim v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradí celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Dôvodová správa

PREDMET : Návrh na predaj pozemku registra „C“ KN v k. ú. Petržalka, parc. č. 1860/18, zapísaného na LV č. 1748, ide o prevod pozemku pod stavbou vo vlastníctve žiadateľa

ŽIADATEĽ : BILLA s.r.o.
Bajkalská č. 19/A, 821 02 Bratislava
IČO 31 347 037

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU

parc. č.	druh pozemku	celkom m²	výmera m²	pozn.
1860/18	zastavané plochy	2211	2211	LV č. 1748
			Spolu: 2211 m²	

SKUTKOVÝ STAV

Žiadateľ je výlučným vlastníkom stavby so súpis. č. 3540 – supermarket BILLA vybudovanej na pozemku parc. č. 1860/18 k. ú. Petržalka, zapísanej na LV č. 3560 a vlastníkom parkoviska, chodníkov a spevnených plôch situovaných na pozemku parc. č. 1860/15 k. ú. Petržalka. Pozemok parc. č. 1860/18 k. ú. Petržalka je zastavaný stavbou supermarketu BILLA.

Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom pozemkov registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 1860/15 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1705 m², k. ú. Petržalka, na ktorom sa nachádza parkovisko pred supermarketom BILLA a vlastníkom pozemku parc. č. 1860/18 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2211 m² k. ú. Petržalka, ktorý je v celosti zastavaný stavbou supermarketu BILLA – Znievska. Predmetné pozemky sú zapísané na LV č. 1748. Záujmové pozemky sa nachádzajú v blízkosti Evanjelického kostola na Znievskej ulici v Bratislave. Podľa stanoviska starostu mestskej časti Bratislava – Petržalka zo dňa 18.03.2014 poslanci Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Petržalka odporúčajú predat' výlučne pozemok pod stavbou supermarketu Billa a neodporúčajú prevod pozemku parc. č. 1860/15 k. ú. Petržalka na ktorom je vybudované parkovisko s prístupovými chodníkmi. Z uvedeného dôvodu predkladáme Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy materiál len na prevod pozemku parc. č. 1860/18 k. ú. Petržalka situovaného pod stavbou supermarketu Billa.

V súčasnosti spoločnosť BILLA, s.r.o. užíva pozemky parc. č. 1860/15 a 1860/18 k. ú. Petržalka na základe Nájomnej zmluvy č. 8-95-0-040-3, zo dňa 24.10.1995 v zmysle Dodatku č. 1 zo dňa 09.04.2002. Nájomná zmluva je uzatvorená na dobu 30 rokov. Z dôvodu majetkovoprávneho usporiadania vlastníckych vzťahov k pozemkom požiadala spoločnosť BILLA, s.r.o. o prevod pozemkov parc. č. 1860/15 a parc. č. 1860/18 k. ú. Petržalka situovaných pod stavbou supermarketu BILLA a pod parkoviskom vybudovaným a užívaným výlučne žiadateľom. V prípade prevodu pozemku parc. č. 1860/18 k. ú. Petržalka príde následne k zúženiu nájmu v časti týkajúcej sa prevádzaného pozemku.

Znaleckým posudkom č. 3/2014 zo dňa 17.01.2014 vyhotoveným Ing. Jozefom Fajnorom bol 1 m² prevádzaného pozemku ohodnotený na sumu 156,85 Eur/m², teda za celkovú cenu 346 795,35 Eur.

Predaj pozemku parc. č. 1860/18 k. ú. Petržalka sa navrhuje uskutočniť podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (posledná zmena tohto zákona novelou č. 258/2009 Z. z.) ako prevod majetku obce, zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa.

Kúpou pozemku by si žiadateľ majetkovoprávne usporiadal súčasné užívanie nehnuteľnosti pod svojou stavbou ktorú žiadateľ využíva výlučne pre potreby svojej podnikateľskej činnosti.

STANOVISKÁ ODBORNÝCH ÚTVAROV MAGISTRÁTU

Oddelenie územného rozvoja mesta:

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky 1860/15,18, funkčné využitie územia: občianska vybavenosť lokálneho významu, číslo funkcie 202.

Oddelenie územných generelov a GIS :

Bez pripomienok.

Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene:

Predaj pozemkov nie je v rozpore so záujmami životného prostredia, ochrany mestskej zelene, územnou a druhovou ochranou prírody a krajiny.

Oznámenie oddelenia miestnych daní a poplatkov:

Hlavné mesto SR Bratislava neevидуje žiadne pohľadávky voči žiadateľovi.

Oznámenie finančného oddelenia

Hlavné mesto SR Bratislava neevидуje žiadne pohľadávky voči žiadateľovi.

Stanovisko starostu MČ Bratislava – Petržalka

Starosta v stanovisku zo dňa 08.04.2014 uvádza, že pozemok parc. č. 1860/18 k. ú. Petržalka je súčasťou stabilizovaného územia občianskej vybavenosti kód 202 z tohto dôvodu predmetný pozemok odporúča odpredať žiadateľovi. Zároveň starosta mestskej časti Bratislava – Petržalka neodporúča odpredať pozemok parc. č. 1860/15 k. ú. Petržalka na ktorom sa nachádza stavba parkoviska, chodníky a spevnené plochy v okolí stavby supermarketu BILLA. Z tohto dôvodu predmetom prevodu je len pozemok parc. č. 1860/18 k. ú. Petržalka.

Materiál bol predložený na zasadnutie Komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ dňa 9. 6. 2014, ktorá o ňom nerokovala.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 1136/2014 zo dňa 12. 06. 2014 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať

„Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1860/18, spoločnosti BILLA s.r.o., so sídlom v Bratislave – majetkovoprávne usporiadanie pozemkov pod stavbou“.

BILLA

BILLA s.r.o.
Bajkalská 19/A
P. O. Box 57
820 09 Bratislava
tel.: +421 02 48242 222
fax: +421 02 48242 888
www.billa.sk

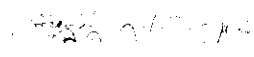
Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. č. 1.
814 99 Bratislava

SKS
375469
MAGISTRAT 59 730/2017

Vec: Žiadosť o odkúpenie pozemku

Na základe článku 5, bod. 1. Nájomnej zmluvy č. 8-95-0-040-3 zo dňa 24.10.1995, uzatvorenej medzi spoločnosťou BILLA s. r.o. ako nájomcom a Hlavným mesto SR Bratislava ako prenajímateľom, si Vás touto cestou dovoľujeme požiadať o odkúpenie predmetu nájmu, t.j. pozemku parcelné číslo 1860/15, pozemku parcelné číslo 1860/16 a pozemku parcelné číslo 1860/18, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Petržalka, zapísaných na LV č. 1748.

S pozdravom



Pavel Krásny
Reality manager

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

OBCHODNÝ REGISTER
NA INTERNETESlovensky  |  English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !

Oddiel: Sro

Vložka číslo: 4758/B

Obchodné meno:	BILLA s.r.o.	(od: 15.04.1993)
Sídlo:	Bajkalská 19/A Bratislava 821 02	(od: 13.02.2002)
IČO:	31 347 037	(od: 15.04.1993)
Deň zápisu:	15.04.1993	(od: 15.04.1993)
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 15.04.1993)
Predmet činnosti:	sprostredkovanie, nákup a predaj tovarov na tovar, na ktorý sa vyžaduje osobitné povolenie, možno nákup a predaj tovarov vykonávať len s osobitným povolením) kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi /maloobchod/ v rozsahu voľnej živnosti kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti /veľkoobchod/ v rozsahu voľnej živnosti reklamná a propagačná činnosť v rozsahu voľnej živnosti sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, služieb a výroby v rozsahu voľnej živnosti kancelárske a administratívne služby /vrátane kopirovacích služieb/ vedenie účtovníctva činnosť ekonomických a organizačných poradcov vydávanie periodických a neperiodických publikácií v rozsahu voľnej živnosti poskytovanie úveru z vlastných zdrojov nebankovým spôsobom predaj pyrotechnických predmetov tried II a podtriedy T1 prenájom nehnuteľností s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájmom - obstarávateľské služby mäsiarstvo - údenárstvo pohostinská činnosť podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti prieskum trhu a verejnej mienky prenájom strojov, prístrojov, zariadení, výpočtovej techniky a	(od: 15.04.1993) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 17.03.2005) (od: 17.03.2005) (od: 17.03.2005) (od: 01.01.2007) (od: 01.01.2007) (od: 01.01.2007)

Konanie menom spoločnosti:	V mene spoločnosti konajú vždy dvaja konatelia spoločne alebo konateľ spoločne s jedným z prokuristov. Prokurista koná a podpisuje za spoločnosť vždy spoločne s jedným z konateľov.	(od: 06.09.2002)
Prokúra:	Ing. <u>Beata Bačíková</u>	(od: 12.07.2012)
	Vznik funkcie: 12.07.2012	
	Prokurista nie je oprávnený konať samostatne. V mene spoločnosti koná prokurista spoločne s jedným z konateľov. Prokurista sa podpisuje tým spôsobom, že k napísanému alebo vytlačenému názvu spoločnosti pripojí dodatok označujúci prokúru a svoj podpis.	(od: 18.02.2009)
Základné imanie:	26 356 072 EUR Rozsah splatenia: 26 356 072 EUR	(od: 18.02.2009)
Ďalšie právne skutočnosti:	Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 31.12.1994 o zvýšení základného imania. Notárska zápisnica N 323/95, Nz 310/95 napísaná dňa 4.7.1995 notárom JUDr. Romanom Blahom o zmene zakladateľskej listiny. Starý spis: S.r.o. 9768	(od: 01.08.1995)
	Notárska zápisnica N 358/95, Nz 345/95 zo dňa 1.8.1995. Starý spis: S.r.o. 9768	(od: 28.09.1995)
	Zmena zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice N 164/98, Nz 162/98 zo dňa 27.4.1998.	(od: 22.07.1998)
	Zmena zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice N 651/98, Nz 647/98 zo dňa 25.11.1998 spísaná notárkou JUDr. Jarmilou Polakovičovou.	(od: 18.01.1999)
	Notárska zápisnica N 52/99, Nz 52/99 zo dňa 8.2.1999, rozhodnutie zakladateľa zo dňa 2.2.1999.	(od: 18.03.1999)
	Oprávnenie na pobyt v SR č. MC 209202 Oprávnenie na pobyt v SR č. MC 209251	(od: 14.06.1999)
	Notárska zápisnica č. N 373/99, Nz 373/99 zo dňa 16.8.1999.	(od: 22.09.1999)
	Uznesenie valného zhromaždenia zo dňa 19. 12. 1999	(od: 05.05.2000)
	Uznesenie valného zhromaždenia zo dňa 14.11.2001.	(od: 13.02.2002)
	Mag. Ernst Rencher, deň zániku funkcie: 1.7.2002. Wolfgang Janisch, deň zániku funkcie: 1.7.2002. Uznesenie valného zhromaždenia zo dňa 1.7.2002.	(od: 06.09.2002)
	Uznesenie valného zhromaždenia zo dňa 27.10.2003. Notárska zápisnica č. N 1031/2003, Nz 111731/2003 zo dňa 28.11.2003.	(od: 14.01.2004)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 10.01.2005.	(od: 17.03.2005)
	Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 15.9.2006.	(od: 18.10.2006)
	Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 04.12.2006 o zlúčení spoločnosti BILLA s.r.o. ako nástupníckej spoločnosti s obchodnou spoločnosťou BILLA PLUS s.r.o., so sídlom Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava, IČO : 35 901 616 ako spoločnosti zanikajúcej. Obchodná spoločnosť BILLA s.r.o. preberá imanie, všetky práva, povinnosti a záväzky zrušenej spoločnosti BILLA PLUS s.r.o. Zmluva o zlúčení zo dňa 04.12.2006 spísaná vo forme notárskej zápisnice č. N 789/2006, Nz 50435/2006, NCRIs 50141/2006.	(od: 01.01.2007)
	Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 31.01.2007.	(od: 22.02.2007)
	Rozhodnutie jediného spoločníka spoločnosti zo dňa 20.06.2007 - menovanie konateľa spoločnosti.	(od: 21.07.2007)
	Rozhodnutie jediného spoločníka 25.02.2008.	(od: 29.03.2008)
	Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 10.10.2008.	(od: 05.11.2008)
	Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 14.01.2009.	(od: 18.02.2009)

dopravných prostriedkov

prenájom motorových vozidiel	(od: 01.01.2007)
kúpa, predaj a leasing motorových vozidiel	(od: 01.01.2007)
leasingová činnosť v rozsahu voľnej živnosti	(od: 01.01.2007)
komisionálny predaj v rozsahu voľnej živnosti	(od: 01.01.2007)
zabezpečenie, usporadúvanie , organizovanie kultúrnych, kultúrno-spoločenských a umeleckých podujatí, seminárov, kurzov a školení	(od: 01.01.2007)
inžinierska činnosť - obstaráateľské služby v stavebníctve	(od: 01.01.2007)
faktoring a forfaiting v rozsahu voľnej živnosti	(od: 01.01.2007)
upratovacie práce	(od: 01.01.2007)
osobná cestná doprava vykonávaná cestnými osobnými vozidlami, ktorých celková obsaditeľnosť nepresahuje 9 osôb vrátane vodiča, s výnimkou vozidiel taxislužby	(od: 01.01.2007)
podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom	(od: 01.01.2007)
poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu	(od: 02.08.2011)
sprostredkovanie výkonu služieb	(od: 02.08.2011)
nakladanie s výsledkami duševnej tvorivej činnosti so súhlasom autora	(od: 02.08.2011)
prípravné práce k realizácii stavby	(od: 02.08.2011)
uskutočňovanie stavieb a ich zmien	(od: 02.08.2011)
dokončovacie stavebné práce pri realizácii exteriérov a interiérov	(od: 02.08.2011)
skladovanie	(od: 02.08.2011)
baliace činnosti, manipulácia s tovarom	(od: 02.08.2011)
prenájom garáží a odstavných plôch pre motorové vozidlá, ak sa popri prenájme poskytujú aj iné než základné služby spojené s prenájomom, alebo ak garáže, prípadne odstavné plochy slúžia na umiestnenie najmenej piatich vozidiel	(od: 11.12.2012)

Spoločníci: REWE International AG (od: 30.12.2011)
 IZ NO-Süd Strasse 3, Objekt 16
 Wiener Neudorf 2355
 Rakúska republika

Výška vkladu každého spoločníka: REWE International AG (od: 30.12.2011)
 Vklad: 26 356 072 EUR Splatené: 26 356 072 EUR

Štatutárny orgán: konatelia (od: 06.09.2002)
Zhelyu Zhelev (od: 07.02.2013)

Vznik funkcie: 01.01.2013

Ing. Tomáš Staňo (od: 23.03.2013)

Vznik funkcie: 01.03.2013

Dariusz Tomasz Bator (od: 01.01.2014)

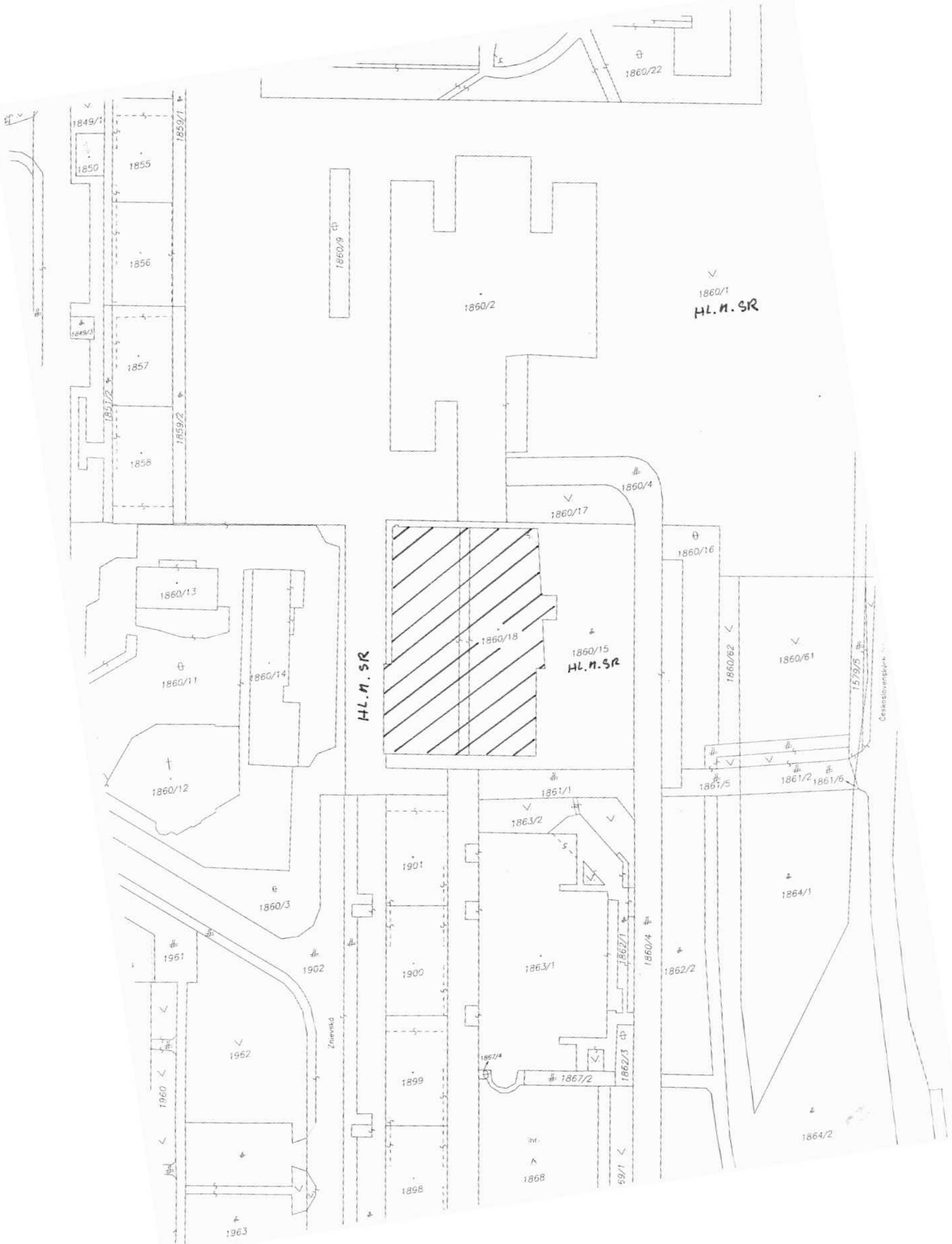
Vznik funkcie: 01.01.2014

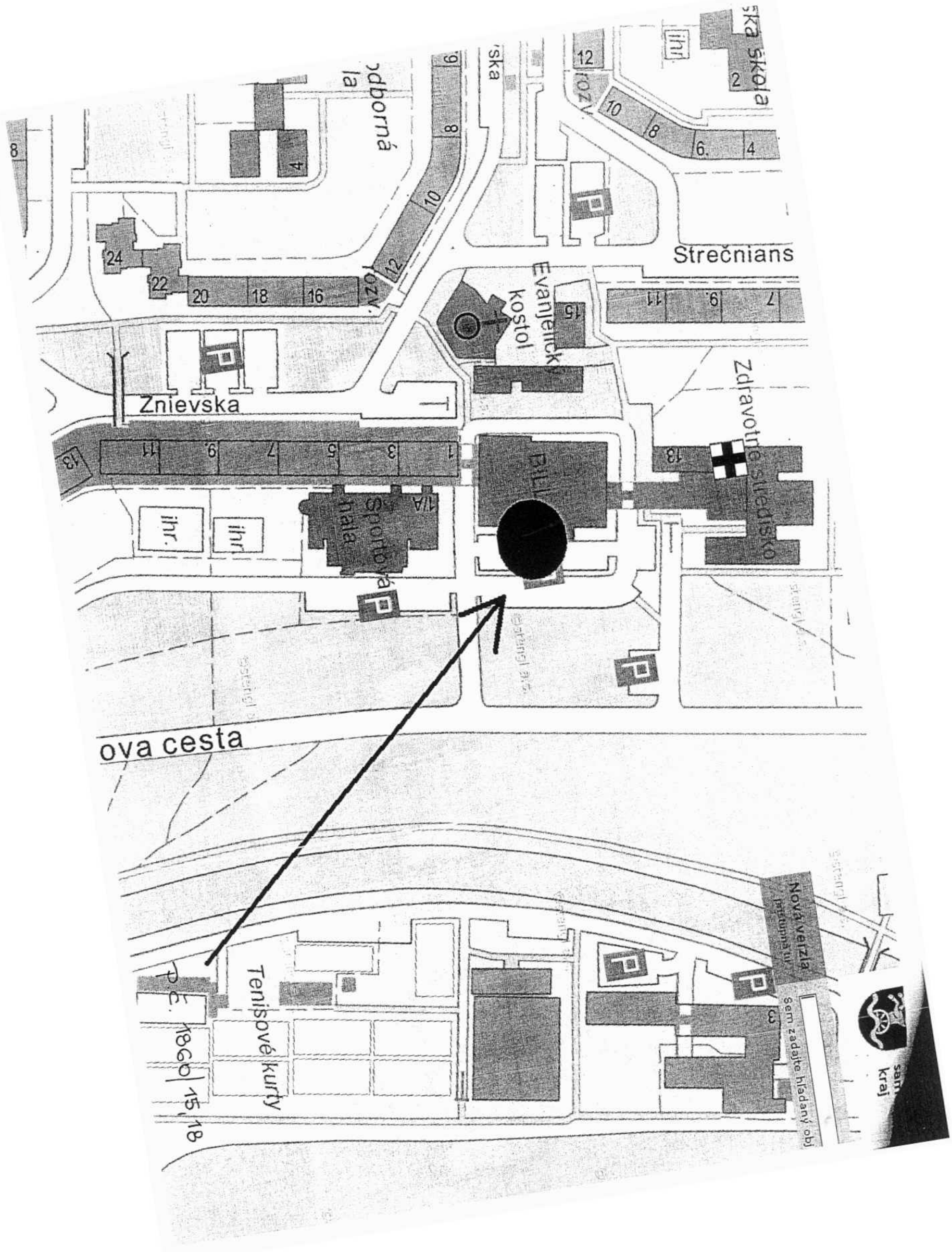
Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 01.07.2009.	(od: 14.08.2009)
Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 15.11.2009.	(od: 16.02.2010)
Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 30.6.2010.	(od: 13.08.2010)
Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 18.04.2011.	(od: 02.08.2011)
Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 23.01.2012	(od: 13.03.2012)
Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 04.04.2012.	(od: 12.07.2012)
Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 05.06. 2012.	(od: 11.12.2012)
Rozhodnutie jediného spoločníka spoločnosti zo dňa 01.01.2013.	(od: 07.02.2013)
Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 31.01.2013.	(od: 23.03.2013)
Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 10.12.2013.	(od: 01.01.2014)
Zlúčenie, splynutie, rozdelenie spoločnosti:	Spoločnosť je právnym nástupcom v dôsledku zlúčenia (od: 01.01.2007)
Spoločnosť zaniknutá zlúčením, splynutím alebo rozdelením:	BILLA PLUS s.r.o. Bajkalská 19/A Bratislava 821 02 (od: 01.01.2007)
Dátum aktualizácie údajov:	23.04.2014
Dátum výpisu:	25.04.2014

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa 

Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Stránkové hodiny na registrových súdoch
Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra





VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: Bratislava V

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. PETRŽALKA

Dátum vyhotovenia: 25.04.2014

Katastrálne územie: Petržalka

Čas vyhotovenia: 08:57:19

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1748

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
2	2502	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		
3/ 1	6675	Ostatné plochy	37	1		
3/ 5	43	Ostatné plochy	37	1		
3/ 6	8	Ostatné plochy	37	1		
3/ 7	187	Ostatné plochy	37	1		
4	1388	Ostatné plochy	37	1		
5	2991	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		
6/ 1	146	Ostatné plochy	29	1		
6/ 2	555	Ostatné plochy	29	1		
7	860	Ostatné plochy	29	1		
8/ 2	13	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		
9	394	Ostatné plochy	29	1		
10	886	Ostatné plochy	30	1		
11/ 1	2270	Ostatné plochy	29	1		
12	690	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		
13	1976	Ostatné plochy	29	1		
14	3375	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		
15	261	Zastavané plochy a nádvorí	16	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3517.						
16	579	Zastavané plochy a nádvorí	16	1		
23	2944	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
24	637	Ostatné plochy	29	1		
26	943	Ostatné plochy	29	1		
27	1730	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		
28	157	Ostatné plochy	29	1		
29	157	Ostatné plochy	29	1		
32	108	Ostatné plochy	29	1		
33	5568	Ostatné plochy	29	1		
42	2161	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		
45/ 1	274	Ostatné plochy	29	1		
45/ 2	33	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		
50/ 1	2014	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		
50/ 2	26	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		
51	290	Ostatné plochy	29	1		
56	7221	Ostatné plochy	29	1		
57	210	Zastavané plochy a nádvorí	16	1	5	

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1747/ 3	209	Ostatné plochy	37	1		
1748	2475	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	5	

Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 1748 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 2156.

1749	1024	Ostatné plochy	29	1		
1750	544	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1751	897	Ostatné plochy	29	1		
1752	1300	Ostatné plochy	29	1		
1753/ 1	467	Ostatné plochy	37	1		
1753/ 2	291	Ostatné plochy	37	1		
1754	1658	Ostatné plochy	30	1		
1755	1366	Ostatné plochy	29	1		
1756	1694	Ostatné plochy	29	1		
1759	634	Ostatné plochy	29	1		
1760	170	Ostatné plochy	29	1		
1764	491	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		
1771/ 1	213	Ostatné plochy	37	1		
1771/ 2	614	Ostatné plochy	37	1		
1773	428	Ostatné plochy	29	1		
1774	671	Ostatné plochy	29	1		
1775/ 2	187	Ostatné plochy	37	1		
1776	14741	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1777	1191	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1778	1661	Ostatné plochy	29	1		
1779	1414	Ostatné plochy	29	1		
1780	1779	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1781	1937	Ostatné plochy	29	1		
1782	162	Ostatné plochy	29	1		
1789	776	Ostatné plochy	29	1		
1790/ 1	741	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1790/ 2	7	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1790/ 3	7	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1790/ 4	7	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1790/ 5	6	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1790/ 6	6	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1791	392	Ostatné plochy	29	1		
1792	659	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1793	5410	Ostatné plochy	29	1		
1794	2815	Ostatné plochy	29	1		
1795	351	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		
1802	2846	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1803	470	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1804	5188	Ostatné plochy	29	1		
1805	6906	Ostatné plochy	29	1		
1806	675	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1807	578	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		
1809	660	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		
1810	1361	Ostatné plochy	29	1		
1811	2588	Ostatné plochy	29	1		

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba	je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3848.				
5222/ 23	20	UBYTOVNA INPAKO			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba	je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3848.				
5222/ 24	20	UBYTOVNA UNIMO			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba	je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3848.				
5222/ 25	20	UBYTOVNA UNIMO			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba	je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3848.				
5222/ 26	20	HYDROFORNA STANICA			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba	je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3848.				
5222/ 28	20	UBYTOVNA UNIMO			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba	je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3848.				
5222/ 29	20	UBYTOVNA UNIMO			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba	je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3848.				
5222/ 30	20	KOTOLNA A REGUL.ST.			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba	je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3848.				
5222/ 31	20	ARMOVNA A TESAREN			1
5222/ 32	20	JEDALEN S BUFETOM			1
5222/ 33	20	VRATNICA			1
5222/ 34	20	SKLADY			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba	je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3848.				
5222/ 35	20	UNIFLOT			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba	je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3848.				

Legenda:

Druh stavby:

11 - Budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum

9 - Bytový dom

16 - Budova pre kultúru a na verejnú zábavu (múzeum, knižnica a galéria)

15 - Administratívna budova

14 - Budova obchodu a služieb

6 - Iná dopravná a telekomunikačná budova (budova prístavu, garáže, kryté parkovisko, budova na rádiové a televízne vysielanie a iné)

20 - Iná budova

18 - Budova technickej vybavenosti sídla (vymenniková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacia stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiareň odpadových vôd a iné)

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluovlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1,
Bratislava, PSČ 814 99, SR

1 / 1

IČO :

Poznámka	Začatie súdneho konania o určenie vlastníckeho práva k nehnuteľnosti - pozemkom parc.č. 5105/65, parc.č. 5105/313, parc.č. 5105/447, P2-2287/09
Poznámka	V zmysle ustanovenia § 39 ods.2 katastrálneho zákona hodnovernosť údajov katastra o práve k nehnuteľnostiam - k pozemkom parcelné číslo 958/1a 958/2 bola spochybnená, dvojité vlastníctvo s pozemkami registra C-KN parcelné parcelné č.5073/108 ostatná plocha o výmere 256 m2, č.5078/8, zastavaná plocha o výmere 1506 m2, č.5081/32, zastavaná plocha o výmere 152 m2, č.5104/5, ostatná plocha o výmere 1707 m2, č.5105/332, ostatná plocha o výmere 9647 m2 vedenými na liste vlastníctva č.260 katastrálne územie Petržalka v prospech vlastníka Univerzita Komenského v Bratislave, IČO:397865, so sídlom Šafárikovo nám. 6, 818 06 Bratislava 16
Poznámka	V zmysle ustanovenia § 39 ods.2 katastrálneho zákona hodnovernosť údajov katastra o práve k nehnuteľnostiam - k pozemkom parcelné číslo 958/1 a 958/2 bola spochybnená, dvojité vlastníctvo s pozemkami registra C-KN parcelné parcelné č.5105/441 ostatná plocha o výmere 633 m2, vedenom na liste vlastníctva 3687 katastrálne územie Petržalka v prospech vlastníka Digital Park Einsteinova, a.s., IČO:35844418, so sídlom Križkova 9, 811 04 Bratislava
Titul nadobudnutia	REKL.C.5030/97 - POL.VZ 525/97
Titul nadobudnutia	REKL.C.5031/97

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: **Bratislava V**

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: **BA-m.č. PETRŽALKA**

Katastrálne územie: **Petržalka**

Datum vyhotovenia: **25.04.2014**

Čas vyhotovenia: **09:00:40**

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 3560

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
3540	1860/ 18	13	Supermarket BILLA		1

Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 3540 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 1748.

Legenda:

Druh stavby:

13 - Budova ubytovacieho zariadenia

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sidlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 BILLA, s.r.o., Bajkalská 19/A, Bratislava, PSČ 821 02, SR

1 / 1

IČO :

Titul nadobudnutia

Žiadosť o zápis stavby zo dňa 19.12.2001(List.č.12/01/21475.21799/NE-Fa124, GP019/2001, zpm 5626, výpis z OR)

ČASŤ C: TARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

1 Zmena adresy R-1001/09 zo dňa 05.06.2009.

Poznámka:

Bez zápisu.

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1. P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

oddelenie správy nehnuteľností

TU

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM-59730/2013

Naše číslo
MAGS ORM 61072/13-386882

Vybavuje/linka
Ing. arch. Barutová

Bratislava
8.1.2014

MAG 12282/2014

Vec:

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	Billa, spol. s.r.o. Bratislava
žiadosť zo dňa	12.12.2013
pozemok parc. číslo:	1860/15.18 - podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Petržalka
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Znievska ulica
zámer žiadateľa:	predaj pozemkov pod stavbami vo vlastníctve žiadateľa

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. **1860/15,18** funkčné využitie územia **občianska vybavenosť lokálneho významu**, číslo funkcie **202**

Podmienky funkčného využitia plôch

Územia občianskej vybavenosti slúžiace pre umiestňovanie stavieb a zariadení lokálneho významu, predovšetkým pre obyvateľstvo bývajúce v spádovom území. Súčasťou územia sú plochy zelene, vodné plochy ako súčasť parteru, dopravné a technické vybavenie, garáže a zariadenia pre požiaru a civilnú obranu.

Podiel funkcie bývania nesmie prekročiť 30% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy.

Spôsoby využitia funkčných plôch

Prevládajúce: zariadenia administratívy, správy a riadenia, zariadenia školstva, zariadenia kultúry, zariadenia zdravotníctva a sociálnej starostlivosti, zariadenia cirkví, zariadenia verejného stravovania, služieb a obchodu

Prípustné:

V území je prípustné umiestňovať najmä: bývanie v rozsahu do 30% celkových nadzemných podlažných plôch funkčnej plochy, integrované zariadenia občianskej vybavenosti, zariadenia drobných prevádzok výroby a služieb bez rušivých vplyvov na okolie, zeleň líniovú a plošnú, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti slúžiace obsluhu územia

Prípustné v obmedzenom rozsahu:

V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: bývanie v rozsahu do 30% celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy, zariadenia športu, telovýchovy a voľného času, ubytovacie zariadenia cestovného ruchu, účelové zariadenia verejnej a štátnej správy, zariadenia na

Laurinská 7, II. poschodie, č. dverí 208

TELEFÓN
02/59 35 62 35

FAX
02/59 35 64 46

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 6327-012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
orm@bratislava.sk

separovaný zber komunálnych odpadov miestneho významu vrátane komunálnych odpadov s obsahom škodlivín z domácností

Nepripustné:

V území nie je prístupné umiestňovať najmä: zariadenia s negatívnymi účinkami na stavby a zariadenia v ich okolí, bývanie v rodinných domoch, bytové domy nad 4 nadzemné podlažia, autokempingy, areály priemyselných podnikov, zariadenia priemyselnej a poľnohospodárskej výroby, skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavebné dvory, stavby na individuálnu rekreáciu, zariadenia odpadového hospodárstva okrem prípustných v obmedzenom rozsahu, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou

Parcela je súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**.

Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, prístavieb, nadstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.

Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je nevyhnutné pri obstarávaní podrobnejších dokumentácií alebo pri hodnotení novej výstavby v stabilizovanom území akceptovať, chrániť a rozvíjať. Posudzovanie dostavieb, prestavieb, nadstavieb a novostavieb v rámci stabilizovaných území sa uskutočňuje na základe ukazovateľov intenzity využitia územia vo funkčnej ploche.

Z celomestského pohľadu nie je možné, ani účelné obsiahnuť detail a zložitosť, ktorú predstavuje stavba v stabilizovanom území. Ak nový návrh nerešpektuje charakteristické princípy, ktoré reprezentujú existujúcu zástavbu a vráša do zástavby neprijateľný kontrast resp. neúmerne zaťaženie pozemku, nie je možné takúto stavbu v stabilizovanom území umiestniť.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky 01 a zmeny a doplnky 02 sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 61072/13-386882 zo dňa 8.1.2013 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Ing. Mária Kullmarová
vedúca oddelenia

Co: MG ORM - archív

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie životného prostredia a mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Ivan Krištof

vedúci oddelenia

TU 1386/2014

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM 59730/13/386878

Naše číslo
MAGS OZP 60811 /13/386884

Vybavuje/linka
Ing. A. Galčíková/409

Bratislava
8.1.2014

Vec

BILLA s.r.o. – predaj parc. č. 1860/15, 18 k. ú. Petržalka – vyjadrenie.

Listom č. MAGS SNM 59730/2013/386884 zo dňa 12.12.2013 ste na základe žiadosti spoločnosti BILLA, s. r. o., so sídlom Bajkalská 19/A, P. O. BOX 57, 820 09 Bratislava, požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o vyjadrenie k predaju pozemkov registra „C“ KN parc. č. 1860/15, zastavané plochy a nádvoria o výmere 1705 m², parc. č. 1860/18 zastavané plochy a nádvoria o výmere 2211 m², k. ú. Petržalka, LV č. 1748, vo vlastníctve hl. mesta SR Bratislavy.

Žiadateľ je výlučným vlastníkom stavby so súp. č. 3540 – supermarket BILLA situovanej na pozemku parc. č. 1860/18, k. ú. Petržalka, zapísanej na LV č. 3560 a vlastníkom parkoviska, chodníkov a spevnených plôch situovaných na pozemku parc. č. 1860/15 k. ú. Petržalka vybudovaných ako súčasť supermarketu BILLA. Žiadateľ má záujem odkúpiť si uvedené pozemky a usporiadať si tak vzťah k pozemku pod stavbou supermarketu a k pozemku pod vybudovanými stavebnými objektmi. Prevod bude realizovaný podľa § 9a ods. 8 písm. B) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako predaj pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa a predaj príslušného pozemku, ktorý svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou supermarketu vo vlastníctve žiadateľa.

Po preštudovaní predloženej žiadosti tunajšie oddelenie konštatuje:

Pozemky určené na predaj sa nachádzajú v území, v ktorom platí podľa zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov I. stupeň ochrany t. j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Predaj pozemkov **nie je v rozpore** so záujmami životného prostredia, ochrany mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody a krajiny.

Ing. Katarína Prostejovská
vedúca oddelenia

Primaciálne námestie č. 1., II. poschodie

TELEFÓN
02/59 35 61 48

FAX

BANKOVÉ SPOJENIE
25827813/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
ozp@bratislava.sk

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9, P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

Oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Ivan Krištof

vedúci oddelenia

TU

MAGISTRÁT 09.12.2013

Váš list číslo

SNM-2013/386878

Naše číslo

MAG/36940/2013/386889
393555/2013

Vybavuje/linka

Ing. Pešková/900

Bratislava

30.12.2013

Vec: Odpoveď na žiadosť

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle § 11 ods. 6 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov oznamujeme nasledovné:

Referát ostatných daní neeviduje v evidencii dane za užívanie verejného priestranstva a ani v evidencii dane za ubytovanie spoločnosť BILLA s.r.o., Bajkalská 19/A, P.O.BOX 57, 820 09 Bratislava, IČO: 31347037.

Referát PO dane z nehnuteľností neeviduje voči uvedenej spoločnosti žiadne pohľadávky.

Referát komunálneho odpadu neeviduje voči uvedenej spoločnosti žiadne pohľadávky.

S pozdravom

*MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SR
BRATISLAVA
oddelenie miestnych daní a poplatkov
P. O. BOX 76
850 05 Bratislava 55*

Ing. Peter Michalička
vedúci oddelenia

Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SNM – BILLA s.r.o.		Referent : Bel
Predmet podania	Predaj pozemku		
Katastrálne územie	Petržalka	Parc.č.: 1860/15	
Č.j.	MAGS OUGG 60 730/2013-386 883 MAGS SNM 59 730/2013	č. OUGG 542/13	
TI č.j.	TI/639/13	EIA č. /13	
Dátum prijmu na TI	16.12.2013	Podpis ved. odd.	
Dátum exped. z TI	10.1.2014	10. 01. 2014	Komu : SNM 3 118

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
finančné oddelenie

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

41288/2014

Váš list číslo	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS SNN 59730/2013/38/88/14 39338	MAGS FIN 39923/2014/39339	Mgr. Gabanová/540	04.03.2014

Vec:

Oznámenie o pohľadávkach

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok, Vám týmto oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie za obdobie od 1.1.2010 do 03.03.2014 evidujeme zostatok pohľadávok voči:

BILLA s.r.o, IČO: 31347037

v lehote splatnosti:	0,00 €
po lehote splatnosti:	0,00 €

Zároveň si Vám dovoľujeme pripomenúť, že finančné oddelenie nedisponuje databázou o platcov daní a poplatkov za komunálny odpad. Vo veci zistenia daňových pohľadávok a poplatkov za odpad je potrebné sa obrátiť na oddelenie miestnych daní a poplatkov magistrátu.

S pozdravom

Ing. Boris Kotes
Primaciálne nám. 1,
814 99 Bratislava

Ing. Boris Kotes
vedúci finančného oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dverei 426

TELEFÓN	FAX	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 65 03	02/59 35 63 91	603 481	www.bratislava.sk	financne@bratislava.sk



MAG0P00HY3H2

**Starosta Petržalky***Vladimír Bajan*

Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

PR

Bratislava 08.04.2014

č.j.297/2014/08-ONsM/Ku

2014/08

Vážený pán primátor,

dňa 30.12.2013 nám bola doručená Vaša žiadosť MAGS-SNM-59730/13-3/392144, o zaujatie stanoviska k predaju nehnuteľností – pozemky s parcelnými číslami 1860/15 a 1860/18 v k. ú. Petržalka, za účelom vysporiadania vlastníckych vzťahov pod stavbou supermarketu BILLA a pod stavbou parkoviska, chodníka a spevnenej plochy pre spoločnosť BILLA s.r.o., Bajkalská 19/A, Bratislava

Po posúdení Vašej žiadosti Vám oznamujem nasledovné vyjadrenie:
Podľa územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, predmetný pozemok je súčasťou stabilizovaného územia občianskej vybavenosti kód 202 – občianska vybavenosť lokálneho významu, z uvedeného dôvodu pozemok pod budovou parc. č. 1860/18 **o d p o r ú č a m** odpredať žiadateľovi za účelom vysporiadania si vlastníckych vzťahov.

Pozemky pod stavbou parkoviska, chodníka a spevnenej plochy parc. č. 1860/15 **n e o d p o r ú č a m** odpredať.

S pozdravom

Vážený pán

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc

Primátor hlavného mesta SR

Bratislavy

Primaciálne nám. č. 1

814 77 Bratislava

Tel.: 02/63 823 065

Fax: 02/63 823 908

www.petrzalka.sk

starosta@petrzalka.sk

Mestská časť Bratislava Petržalka
kontaktné údaje

Efektívny používateľský model

Nájomná zmluva č. 8-95-0-040-3

uzavretá podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb.
v znení neskorších predpisov, úplné znenie č. 47/1992 Zb.

m e d z i:

Prenajímateľom: Hlavné mesto SR Bratislava
zastúpené: Petrom Kresánkom
primátorom hl. mesta SR Bratislavy
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
Bankové spojenie: VÚB Bratislava-mesto
Číslo účtu: 19-6327/0200, VS 89500..3
IČO: 603 481
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomcom: BILLA, s.r.o.
zastúpeným: Ing. Ernestom Rencherom
Ing. Róbertom Cepkom
Tomášikova ul. č. 26, 821 02 Bratislava
Bankové spojenie: Ľudová banka, a.s.
Číslo účtu: 4 000 293 008/3100
IČO: 31 347 037
(ďalej len "nájomca")

Článok 1

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom pozemku parc. č. 1860/15 o výmere 3 904 m² - ostatná plocha a parc. č. 1860/16 o výmere 596 m² - ostatná plocha, nachádzajúcich sa v kat. území Petržalka, mesto Bratislava, zapísaných na LV č. 1748. Geometrickým plánom č. 31321704/231-321 zo dňa 11.8.1995 vyhotoveným Geodéziou, a.s. Bratislava sa odčleňuje z parc. č. 1860/15 výmera 2198 m² ako novovytvorené parc. č. 1860/18 za účelom vytýčenia pozemku, ktorý sa stáva predmetom nájmu podľa tejto zmluvy.

2. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi pozemok parc. č. 1860/18 o výmere 2198 m² vytvorený odčleňovacím geometrickým plánom citovaným v odseku 1 za účelom výstavby širokosortimentnej predajne potravinárskeho tovaru a jej využívania v súlade s dohodnutým účelom a nájomca týmto predmet nájmu preberá.

3. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi pozemok parc. č. 1860/15 o výmere 1706 m² a parc. č. 1860/16 o výmere 596 m² - ostatná plocha v kat. území Petržalka, zapísaných na LV č. 1748 za účelom vykonania sadových a terénnych úprav okolo predmetu nájmu podľa ods. 2 a za účelom vybudovania odstavných plôch - parkovísk.

4. Prenajímateľ ručí za to, že k predmetu nájmu neexistujú žiadne práva tretích osôb, najmä žiadne nároky uplatnené v reštitučnom, resp. rehabilitačnom konaní podľa slovenských právnych predpisov, ktoré by skrátili, resp. zmarili dohodnutý účel predmetu nájmu.

5. Nájomca prehlasuje, že mu je známy skutkový stav pozemku, ktorý je predmetom nájmu a zmluvné strany sa dohodli, že právo užívania predmetu nájmu prechádza s prihliadnutím na nezastavanú ostatnú plochu na nájomcu dňom uzavretia tejto zmluvy a nevyžaduje sa osobitné protokolárne odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu zmluvnými stranami.

6. Prenajímateľ sa zaväzuje, že nevykoná také právne úkony, ktorými by rušil, resp. skrátil výkon nájomného práva a účel, pre ktorý bolo zriadené, pri bezvýhradnom rešpektovaní podmienok tejto zmluvy, najmä zmenami v územnoplánovacej dokumentácii danej lokality neumiestni také investície, ktoré by zrušili umiestnenú stavbu podľa tejto zmluvy.

7. Nájomca sa zaväzuje, že výstavbu objektu obchodu s príslušenstvom vykoná v súlade s územnoplánovacími podmienkami určenými v územnom rozhodnutí o umiestnení tejto stavby, o ktoré požiada kvalifikovaným spôsobom najneskôr do 6 mesiacov od uzavretia tejto zmluvy. O začatí a ukončení výstavby nájomca písomne vyrozumie prenajímateľa najneskôr do 15 dní, od kedy nastane uvedená skutočnosť. Prenajímateľ vyrozumie nájomcu o územno- plánovacích zámeroch alebo konaniach, ktoré by mohli súvisieť s výstavbou alebo užívaním podľa tohto nájmu, najmä vo vzťahu k susediacim nehnuteľnostiam.

Článok 2

Doba trvania nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu 30 rokov odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami na predmet nájmu uvedený v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.

2. Na predmet nájmu uvedený v ods. 3 sa uzaviera nájomná zmluva na dobu do právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia o povolení užívať stavbu so všetkými objektami podľa stavebného povolenia, uvedenú v čl. 1 ods. 2, najneskôr na dobu 36 mesiacov od uzavretia tejto zmluvy.

3. Po uplynutí dohodnutej doby nájmu užívanie predmetu nájmu nemá právne účinky predĺženia nájomného vzťahu samo o sebe.

4. Predĺženie nájmu po uplynutí dohodnutej doby je možné len spôsobom, ktorý bude vyžadovať v danom období platná právna úprava a to len s písomným súhlasom oboch zmluvných strán, pričom nájomca môže požiadať o predĺženie nájmu kedykoľvek aj počas plynutia dohodnutej doby.

5. Táto nájomná zmluva sa zapíše na predmet nájmu uvedený v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy na základe návrhu prenajímateľa do katastra nehnuteľností v Bratislave, Správa katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu podľa § 1 ods. 3 zák. č. 265/1992 Zb. v spojení s § 3 ods. 1 písm. e/ zák. č. 266/1992 Zb.

Článok 3

Nájomné a súvisiace finančné vzťahy

1. Nájomné za prenajatý pozemok o výmere 2198 m² sa stanovuje podľa § 17 ods. 1 vyhl. č. 465/1991 Zb. v znení neskorších predpisov dohodou vo výške 13,- DM/m² ročne počas trvania nájomného vzťahu, pričom lehota pre úhradu nájomného začína plynúť prvého dňa nasledujúceho mesiaca po uzavretí tejto nájomnej zmluvy. Nájomné bude prepočítané k dátumu splatnosti jednotlivých splátok nájomného kurzom stred peňažných prostriedkov v cudzej mene určené Národnou bankou Slovenska podľa platného kurzového listu. 14 609,6-

2. Nájomné sa 2198 m² pozemku predstavuje ročne 28.574,- DM pričom nájomné bude hradené štvrťročne k desiatemu dňu prvého mesiaca príslušného štvrťroka, pričom včasnou úhradou sa rozumie pripísanie splátky nájomného na účet prenajímateľovi. 3-32,5

3. Nájomné za časť parcely č. 1860/15 o výmere 1706 m² a parc.č. 1860/16 o výmere 596 m², ktoré tvoria príľahlý pozemok k prenajímanej parcele sa stanovuje dohodou naturálnym plnením, a to vybudovaním a údržbou verejnej zelene počas trvania nájomného vzťahu.

4. Časť parc.č. 1860/15 a časť parc.č. 1860/16, na ktorých sa vybuduje verejné parkovisko odovzdá nájomca po obdržaní kolaudačného rozhodnutia bezplatne do vlastníctva prenajímateľovi osobitnou zmluvou o darovaní tejto stavby. V prípade, že nebude zmluvne odovzdané do 30 dní od právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia prenajímateľovi, nájomca sa zaväzuje k riadnej údržbe a starostlivosti o túto stavbu a súčasne sa zaväzuje uhradiť nájomné 100,- Sk/m² ročne prenajímateľovi, počínajúc márnym uplynutím tejto 30-dňovej lehoty od právoplatného kolaudačného rozhodnutia.

5. Nájomca sa zaväzuje uhradiť všetky náklady, ktoré vzniknú výstavbou a prevádzkou zariadenia, najmä odber médií, odvoz odpadu, čistenie príľahlých komunikácií, údržbu vzhľadom pozemku podľa všeobecne záväzných nariadení platných na území mestskej časti Bratislava - Petržalka.

6. Daň z nehnuteľností a miestne poplatky, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení vo vzťahu k pozemku sú už obsiahnuté v nájomnom hradenom nájomcom. Všetky verejnoprávne poplatky spojené s výstavbou a prevádzkou stavby hradí nájomca.

7. Poplatok za zápis nájomného vzťahu v katastri nehnuteľností uhradí nájomca prenajímateľovi na základe vyúčtovania.

8. V prípade omeškania s úhradou nájomného bude nájomca uhrádzať poplatok z omeškania vo výške 0,5% za každý deň omeškania z dlžnej čiastky s omeškanou platbou nájomného, pričom úhrada poplatku z omeškania sa

započítava vopred na dĺžnu čiastku pri úhrade nájomného, pokiaľ nájomca nepreukáže, že k omeškaniu s platením nájomného prišlo bez jeho zavinenia.

Článok 4

Osobitné ustanovenia

1. Stavby zriadené na prenajatom pozemku v súlade s vyjadreniami prenajímateľa sú vo výlučnom vlastníctve nájomcu. Nájomca je oprávnený tieto založiť, scudziť, podľa svojho rozhodnutia ponechať k užívaniu tretím osobám, pričom však nie sú dotknuté práva prenajímateľa k pozemku vrátane vyžiadania predchádzajúceho súhlasu k podnájmu pozemku.
2. Nájomca je oprávnený nehnuteľnosť zastavať a po celú dobu trvania nájmu na prenajatej nehnuteľnosti a stavbách zriadených v súlade s účelom nájmu vykonávať stavebné úpravy v prípade, že ich považuje za účelné alebo nevyhnutné k dosiahnutiu a zaisteniu užívania.
3. Nájomca je povinný pri výstavbe využívať výlučne služby k týmto činnostiam oprávnených podnikateľov pri rešpektovaní slovenských právnych predpisov upravujúcich túto činnosť. Nájomca je povinný uhradiť prenajímateľovi všetky škody, ktoré spôsobil pri stavebných prácach sám alebo ním poverené osoby.
4. Prenajímateľ je oprávnený jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy len v prípade, ak nájomca napriek písomne doručenej upomienke zostane v omeškani s úhradou nájomného po dobu viac ako 3 mesiace po uplynutí štvrtroka, za ktorý mal uhradiť príslušnú splátku alebo aj nájomca napriek písomne doručenému upozorneniu nepočá kvalifikovaný návrh na vydanie územného rozhodnutia v zmysle čl. 1 ods. 7 tejto zmluvy.
5. Nájomca je oprávnený jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy len v prípade, že do 6 mesiacov od uzavretia tejto zmluvy bez svojho zavinenia nezíska právoplatné územné rozhodnutie na požadovanú stavbu. Lehota pre odstúpenie začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení oznámenia o odstúpení od zmluvy a je dohodnutá na dobu 1 mesiac.
6. Prenajímateľ sa zaväzuje urobiť všetky prehlásenia, ktoré sú potrebné v súvislosti so zriadením stavby podľa tejto zmluvy počas trvania nájomného vzťahu a to bez zbytočných prieťahov, pričom znáša výdavky súvisiace s takýmito prehláseniami.
7. Nájomca je povinný vopred oznámiť prenajímateľovi podnájom tretím osobám, uvedené oznámenie platí aj v prípade disponovania s vlastníckym právom k stavbám vo vlastníctve nájomcu, najmä nepeňažný vklad do obchodnej spoločnosti, do združenia, založenie resp. finančná zábezpeka.
8. Nájomca je oprávnený predčasne vrátiť pozemok prenajímateľovi na základe výpovede, pokiaľ nezačal s výstavbou zariadení, pričom právo na úhradu nájomného trvá do dňa právoplatného zrušenia územného, prípadne stavebného povolenia, nakoľko takéto právo do doby platnosti blokuje iné nakladanie s pozemkom vlastníkovi.
9. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy podľa ods. 4 a 5 tohto článku, alebo v prípade vrátenia pozemku podľa ods. 8 tohto článku je nájomca povinný

odstrániť vybudované investície, prípadne ich časť, pokiaľ sa nedohodne s prenajímateľom inak, a to do 30 dní od kedy nastane vyššieuvedený dôvod, v opačnom prípade platí, že tak je oprávnený vykonať prenajímateľ a to na náklady nájomcu.

10. V prípade, že skončí platnosť tejto zmluvy ktorýmkoľvek titulom daným Obč. zákonníkom, alebo touto zmluvou, prenajímateľ nesmie projektovú dokumentáciu, ktorá patrí nájomcovi a s ktorou bol oboznámený, využiť pre seba, postúpiť tretím osobám, či akýmkoľvek spôsobom zhodnotiť, ani takýto projekt zriadiť, resp. nechať zriadiť treťou osobou.

11. Nájomca je povinný po celú dobu trvania nájomného vzťahu predmet nájmu a na ňom zriadené stavby udržiavať na vlastné náklady. Nájomca je oprávnený na predmete nájmu a na stavbe zriadiť na svoje náklady označenie podniku, či iné reklamné a svetelné nápisy.

Článok 5

Predkupné právo a postúpenie práv z nájomnej zmluvy

1. Nájomca je oprávnený požiadať počas platnosti nájomného vzťahu kedykoľvek prenajímateľa o prerokovanie jeho predkupného práva k predmetu nájmu na mestskom zastupiteľstve, o čom by zmluvné strany uzavreli osobitnú zmluvu so zápisom tohto práva v katastri nehnuteľností.

2. Prenajímateľ je povinný oznámiť nájomcovi svoj úmysel odpredať pozemok, ktorý je predmetom tohto nájomného vzťahu, a to písomne doporučenou zásielkou, pričom nájomcovi umožní uchádzať sa o jeho kúpu spôsobom, ktorý schváli mestské zastupiteľstvo.

3. Právny nástupca nájomcu, o ktorom bol prenajímateľ vopred informovaný je oprávnený požiadať prenajímateľa o uzavretie nájomnej zmluvy na predmet nájmu podľa tejto zmluvy za rovnakých podmienok, ako boli dohodnuté v tejto zmluve.

4. Nájomca môže kedykoľvek po predchádzajúcom oznámení prenajímateľovi previesť práva z tejto zmluvy i opakovane na inú právnickú osobu, ktorá má majetkovú účasť priamu alebo nepriamu v spoločnosti EURO-BILLA-AG.

Článok 6

Schválenie dlhodobého nájmu

Dlhodobý nájom pozemku uvedeného v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy na dobu 30 rokov od uzavretia nájomnej zmluvy schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uzn. č. 150/1995 zo dňa 28.9.1995 v súlade s čl. 38 ods. 2 písm. c) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu k tejto zmluve.

Článok 7

Spoločné s záverečné ustanovenia

1. Prejavy vôle účastníkov o obsahu tejto zmluvy sú vykonané na tej istej listine. K tejto zmluve neexistujú žiadne vedľajšie ústne ujednania. Všetky zmeny a dodatky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme so súhlasom oboch zmluvných strán, inak sú neplatné.
2. Pre počítanie lehôt a včasnosť písomných vyhlásení a ich doručení druhej strane podľa tejto zmluvy sú rozhodujúce poštové otlčky pečiatok dňa podania, ak nie je výslovne dohodnuté inak.
3. Nájomný vzťah sa môže ukončiť dohodou zmluvných strán o podstatných náležitostiach, o ktorých tak prehlásia obe zmluvné strany a to kedykoľvek, inak uplynutím dohodnutej doby.
4. Pre skončenie nájmu podľa tejto zmluvy platia ustanovenia §§ 676-684 Obč. zákonníka, ako aj dôvody uvedené v tejto zmluve. Ustanovenia Obč. zákonníka platia aj pre ďalšie skutočnosti uvedené v tejto zmluve, ak nie je uvedené inak.
5. Na riešenie sporných otázok, ak nepríde k dohode do 30 dní, od kedy požiada oprávnená strana o mimosúdne konanie je príslušný súd, ktorý je všeobecným súdom žalovaného, ak Obč. súdny poriadok neustanovuje príslušnosť inak.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 8 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po 4 vyhotoveniach.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu podpísali slobodne, vážne a na znak svojho súhlasu ju opatrili svojimi podpismi.

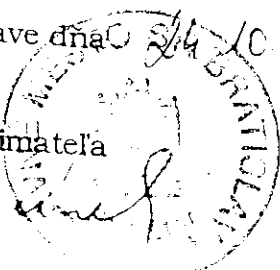
Článok 8

Účinnosť zmluvy

Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán. K platnosti prenájmu bolo udelené schválenie mestským zastupiteľstvom podľa čl. 6 tejto zmluvy.

V Bratislave dňa 24. 10. 1995

za prenajímateľa



V Bratislave dňa 24. 10. 1995

za nájomcu

PREUKAZ

BILLA, s.r.o.
Tomášikova 26
821 02 BRATISLAVA

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY

Primaciálne námestie č. 1., 814 99 Bratislava

ODDELENIE:

Organizačné

Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
oddelenie komerčných služieb

TU

VÁŠ LIST ZNAČKY, ZO DŇA
VEC:

NAŠA ZNAČKA
ORG/312/95

BRATISLAVA
12. 10. 1995

O P I S

uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 150/1995 zo dňa 28. 9. 1995, prijatého k návrhu na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 92/1995 zo dňa 25. 5. 1995 a návrh na dlhodobý nájom pozemku parc. č. 1860/18 v k. ú. Petržalka spoločnosti BILLA, s. r. o., Bratislava za účelom výstavby Supermarketu

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

A. z r u š u j e

uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 92/1995 zo dňa 25. 5. 1995.

B. s c h v a ľ u j e

dlhodobý nájom pozemku v k. ú. Petržalka, parc. č. 1860/18 o výmere 2198 m² na dobu 30 rokov spoločnosti BILLA, s. r. o., Bratislava za cenu 13,-- DM/m²/rok v prepočte kurzu Národnej banky Slovenska, devízy stred. k dátumu splatnosti jednotlivých splátok za účelom výstavby širokosortimentnej predajne potravinárskeho tovaru.

Za správnosť opisu uznesenia:

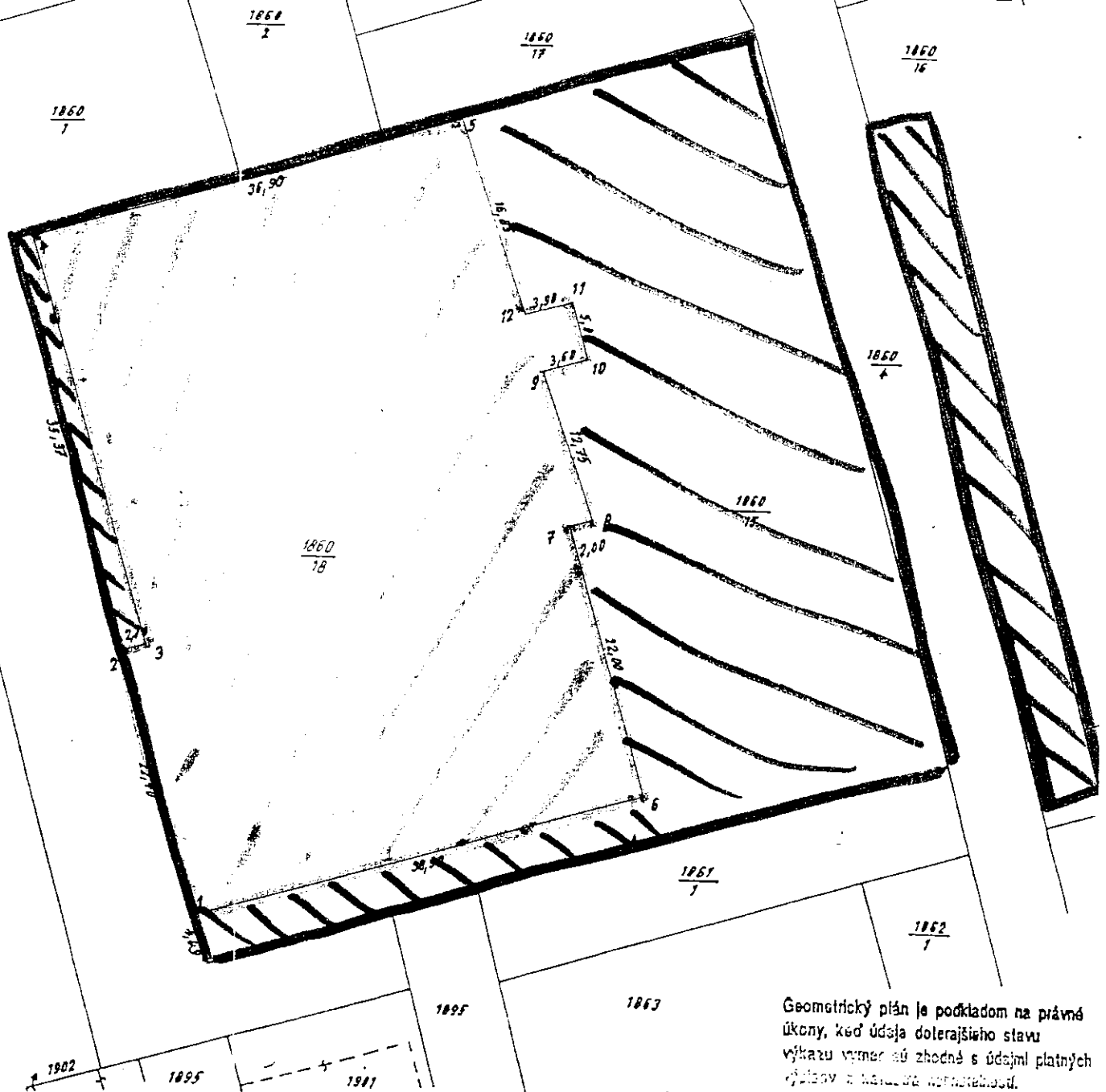
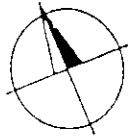
JUDr. Anna Hajdúchová
vedúca
organizačného oddelenia



PRÍLOHA:
VYBAVUJE: Jamrichová ÚČET V VÚB.
TELEFÓN: 356 111 6327 012

IČO:
603 481

ĎALEKOPIS 3565 - VNÚTORNÝ STYK
93565 - VONKAJŠÍ STYK
TELEFAX 335 405



Geometrický plán je základom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výkazov a katastrálnymi výmermi.

Název organizácie GEODÉZIA Bratislava a. s. Pekná cesta č. 15 834 04 BRATISLAVA - 22 -		Okres <i>Bratislava</i> Číslo zákazky <i>31321704/221-321/95</i>	Obec <i>Bratislava V.</i> Mapový list č. <i>Bratislava 9-2/32</i>	Kat. územie <i>Patrškovo</i> Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <i>1172</i>
GEOMETRICKÝ PLÁN na <i>oddelenie pozemku</i> <i>-p.č. 1860/18</i>				
Zameral	Vyhotovil	Overil		Overil
Dňa <i>8. 8. 1995</i>	Dňa <i>11. 8. 1995</i>	Dňa <i>20. 8. 1995</i> <i>Ing. Riško V.</i>		Dňa <i>20. 8. 1995</i> <i>1523/95</i>
<i>Ing. Riško V.</i>	<i>Ing. Riško V.</i>	Náležitosti a presnosťou zodpovedá predpisom <i>Ing. Riško V.</i>		Overené podľa § 8 zákona č. 46/1977 Zb. <i>Ing. Riško V.</i>
Nové hranice boli v prírode označené <i>kovovými rúrkami</i>				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				

Nájomné za prenajatú nehnuteľnosť – pozemok je podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách a vyhlášky č. 465/1991 Zb. o cenách stavieb, pozemkov, trvalých porastov, úhradách za zriadenie práva osobného užívania pozemkov a náhradách za dočasné užívanie pozemkov, v znení neskorších predpisov dohodou v sume po zaokrúhlení v sume 6,647 EUR za 1 m² ročne. Nájomné bude prepočítané k dátumu splatnosti jednotlivých splátok nájomného podľa kurzu vyhláseným Národnou bankou Slovenska, 14 dní pred dňom splatnosti nájomného.

2. čl. 3 ods. 2 :

Ročné nájomné za prenajatý pozemok, vo výmere 2198 m² predstavuje sumu po zaokrúhlení 14610,-EUR (slovom štrnásťtisícšesťdesať EUR), ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať v štvrtročných splátkach po zaokrúhlení v sume 3652,5 EUR vždy do 10. dňa prvého mesiaca príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa č.1368287251/0200, variabilný symbol 8950403 vo VÚB Bratislava – mesto.

Platba bude vykonaná v slovenských korunách v sume vypočítanej po zaokrúhlení na celé koruny nahor v kurze vyhlásenom NBS.

Nájomné sa považuje za uhradené dňom odpísania príslušnej sumy z účtu platiteľa, resp. dňom vykonania platby na pošte v prospech prenajímateľa.

- 3 Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. 8-95-0-040-3 zo dňa 24.10.1995 ostávajú v platnosti bez zmeny.

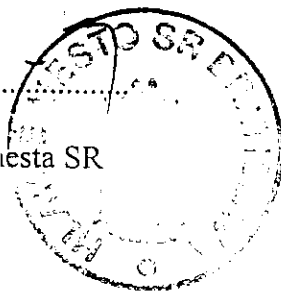
II.

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že porozumeli obsahu tohoto dodatku v celom rozsahu, uzatvorili ho slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 6 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť od 1.1.2002.

V Bratislave dňa : - 9 APR 2002

Hlavné mesto SR Bratislava :

Jozef Moravčík
primátor hlavného mesta SR
Bratislavy



V Bratislave dňa : 27.1.2002

BILLA, s.r.o., Bratislava

Ing. Eduard Vrabel

Peter Seidner
konateľ

Billa, s.r.o. - 57
Tomášikova 26, P.O.BOX 57
820 09 Bratislava 29
DRČ 31347037/601

Kúpna zmluva č. 04880....1400

uzatvorenej podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené: Milanom Ftáčnikom, primátorom mesta

Peňažný ústav: ČSOB, a.s.

Číslo účtu: 25826343/7500

Variabilný symbol: 4880.....14

IČO: 603 481

(ďalej len „predávajúci“)

a

BILLA, s. r. o.

Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava

Štatutárny zástupca: Zhelyu Zhelev, konateľ spoločnosti

Ing. Tomáš Staňo, konateľ spoločnosti

IČO: 31 347 037

IČ DPH:

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Sro, vložka číslo: 4758/B

(ďalej len „kupujúci“)

Čl. 1

- 1) Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Petržalka, pozemku parc. č. 1860/18 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2211 m², zapísaných v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 1748 vedenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálny odbor ako parcela registra “C”; pozemok sa nachádzajú v okrese Bratislava V, v obci Bratislava – mestská časť Petržalka.
- 2) Predmetom predaja podľa tejto kúpnej zmluvy je prevod pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 1860/18 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2211 m², k. ú. Petržalka, zapísaného na LV č. 1748 v celosti.
- 3) Kupujúci je výlučným vlastníkom stavby so súpis. č. 3540 – supermarket BILLA vybudovanej na pozemku parc. č. 1860/18 k. ú. Petržalka, zapísanej na LV č. 3560. Vzhľadom na skutočnosť, že v tomto prípade ide o prevod pozemku zastavaného stavbou supermarketu BILLA vo vlastníctve kupujúceho, sú splnené zákonné podmienky na prevod pozemku do vlastníctva kupujúceho **podľa ustanovenia § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí.**
- 4) Predávajúci predáva a kupujúci kupuje pozemok v k. ú. Petržalka, špecifikovaný v Čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy v celosti do svojho výlučného vlastníctva.

Čl. 2

- 1) Predávajúci predáva nehnuteľnosti uvedené v Čl. 1 odsek 2 tejto zmluvy za kúpnu cenu **EUR** (slovom : Eur) kupujúcemu, ktorý nehnuteľnosti za túto cenu kupuje do svojho výlučného vlastníctva. Spolu s kúpnu cenou sa kupujúci zaväzuje uhradiť predávajúcemu aj náklady na vypracovanie znaleckého posudku v výške,**00 EUR.**

- 2) Kupujúci je povinný uhradiť dohodnutú kúpnu cenu vo výške **Eur** na účet predávajúceho č. (IBAN) SK 8975000000000025826343, BIC – SWIFT: CEKOSKBX, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., variabilný symbol č. 4880....14 naraz, do 30 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 3) Kupujúci sa touto zmluvou zaväzuje uhradiť predávajúcemu sumu **Eur** ako náhradu za vypracovanie znaleckého posudku č. 3/2014, zo dňa 17.01.2014, vyhotoveného Ing. Jozefom Fajnorom, znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, so sídlom Uhrova ulica č. 22, Bratislava, evidenčné číslo znalca 910716 na účet predávajúceho č. (IBAN) SK 8975000000000025826343, BIC – SWIFT: CEKOSKBX, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., variabilný symbol č. 4880....14 naraz, do 30 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak kupujúci nezaplatí riadne a včas kúpnu cenu, je povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto je kupujúci v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas povinný zaplatiť predávajúcemu spolu s omeškanou platbou úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
- 5) Prevod nehnuteľností schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa **07.05.2014**, Uznesením č./2014.

Čl. 3

- 1) Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by na predávaných nehnuteľnostiach viazli nejaké dlhy, bremená alebo iné právne povinnosti.
- 2) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 3) Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v stanovenej lehote.
- 4) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 4

- 1) Kupujúci vyhlasuje, že mu je predmet kúpy, uvedený v Čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy dobre známy a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza.
- 2) Kupujúci prehlasuje, že bol oboznámený so stanoviskami odborných útvarov magistrátu hlavného mesta SR Bratislava, a to so :
 - Súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa2014
 - Stanoviskom referátu generelov technickej infraštruktúry zo dňa2014
 - Stanoviskom oddelenia životného prostredia a mestskej zelene zo dňa 08.01.2014
 - Stanoviskom oddelenia územného rozvoja mesta zo dňa01.2014a zaväzuje sa dodržiavať všetky podmienky, ktoré sú v nich uvedené.
- 3) Kupujúci bol oboznámený s uzatvorenou Nájomnou zmluvou č. 8-95-0-040-3, zo dňa 24.10.1995, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 09.04.2002, ktorej predmetom sú pozemky tvoriace predmet prevodu parc. č. 1860/15, parc. č. 1860/18 a pozemok parc. č. 1860/16 k. ú. Petržalka zapísaný na LV č. 3095, vo vlastníctve spoločnosti METRO Bratislava, a.s. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom nadobudnutia vlastníckeho práva k predmetu prevodu kupujúcim dôjde k zúženiu nájmu v rozsahu pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 1860/18 k. ú. Petržalka z dôvodu splynutia nájmu s prenajímateľom.

Čl. 5

- 1) Prechod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam nastane dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva v katastri nehnuteľností.

- 2) Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá predávajúci pri dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t.j. po zaplatení kúpnej ceny a nákladov na vypracovanie znaleckého posudku. V prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny podá predávajúci návrh na vklad do katastra nehnuteľností až po zaplatení sankcií uvedených v Čl. 2 tejto zmluvy.
- 3) Kupujúci nadobudne vlastníctvo k predávaným nehnuteľnostiam vkladom do katastra nehnuteľností. Právne účinky vkladu vlastníckeho práva vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení Okresným úradom Bratislava, Katastrálnym odborom.
- 4) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.
- 5) Poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí kupujúci pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 6) Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
- 7) Kupujúci súhlasí so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, v znení neskorších predpisov.

Čl. 7

- 1) Kúpna zmluva je vyhotovená v 6 exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, Katastrálnemu odboru k návrhu na vklad vlastníckeho práva, tri rovnopisy obdrží predávajúci. Kupujúci obdrží po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, rovnopis jej predávajúci odovzdá až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 2) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

PREDÁVAJÚCI:
hlavné mesto SR Bratislava

KUPUJÚCI:
BILLA, s.r.o.

.....
Milan Ftáčnik
primátor

.....
Zhelyu Zhelev
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Tomáš Staňo
konateľ spoločnosti

